

Reply to joint urgent appeal No. UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) Assembly & Association (2010-1) BHR 7/2012 dated 9 August 2012 from the Chair-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention; the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression; and the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and association concerning allegations they have received regarding the situation of [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED] and [REDACTED].

I am pleased to send you my sincere greetings and good wishes. With reference to the urgent appeal referred to above concerning the following:

1. [REDACTED] – 16 The first suspect, 44 days detention
2. [REDACTED] – 20 The second suspect, 44 days detention
3. [REDACTED] – 15 The third suspect, 44 days detention
4. [REDACTED] – 20 The fourth suspect, 44 days detention

We inform you that on 23 July 2012, when they were only juveniles, the aforementioned agreed to attack members of the police with intent to destroy their morale and expose their lives to danger through terrorist acts in the Zinj district Adhari entrance. They agreed among themselves to assault and harry the police in the vicinity of the Adhari entrance; they formed groups in order to harry the police and their patrols. In implementation of that agreement, they attacked the armoured car stationed at the Adhari entrance with a large number of Molotov cocktails, setting fire to it while police officers were sheltering inside it; they destroyed some external parts of this armoured car and tried to open it in order to destroy the morale of the police officers. Several police officers were wounded in the attack.

The suspects were arrested wearing battledress and fighting the police. One suspect, [REDACTED] [sic], was apprehended in possession of a fire extinguisher with an iron tube fixed to the top used to throw iron skewers at the police, while the suspect [REDACTED] was wearing a glove on one of his hands and carrying a Molotov cocktail that he was throwing into the plantation where he was arrested.

The following charges have been brought against them: attempted murder of police offers, attempted armed arson and criminal arson, burning tyres, fighting police officers, assaulting police officers, theft for terrorist purposes, possession of explosives ready for use, riotous assembly and disturbing the peace for terrorist purposes.

During the investigation all the suspects were questioned either with a lawyer or a witness categorically denied [the charges]. The lawyer Zeinab Abdullah Zawid appeared before the submission of the report to the public prosecutor on behalf of the third and fourth suspects and

requested notification to attend the interrogation procedures of the accused and of the time even if she did not attend.

The proceedings that have taken place are as follows:

- Interrogation of the suspects
 1. The suspect [REDACTED] admits burning tyres, riotous assembly and disturbing the peace, but denies the remainder of the charges. Upon examination he does not seem to have any injuries.
 2. The suspect [REDACTED] admits burning tyres, riotous assembly and disturbing the peace, but denies the remainder of the charges. Upon examination he has a scratch on his elbow he decided was caused by one of the rioters crashing his car.
 3. The suspect [REDACTED] admits riotous assembly, disturbing the peace and burning tyres, but denies the remainder of the charges. Upon examination he shows redness on the neck, hand and ear, allegedly due to abuse by police officers during his arrest.
 4. The suspect [REDACTED] admits riotous assembly, disturbing the peace and burning tyres, but denies the remainder of the charges. Upon examination he does not seem to have any injuries.
- The suspects were detained for sixty days pending investigation in the preventive detention centre at al-Hud al-Jaf while the General Directorate for Investigation and Criminal Justice pursued [the investigation]; they were placed in the centre on 25 July 2012.
- The statements of all the witnesses of the facts were heard in the investigations of the prosecution service.
- A report on the crime scene was requested.
- The items seized were sent to the forensics laboratory for testing and for fingerprints to be lifted.
- The suspects' records were requested.
- The police investigations into the facts and the rest of the accused were requested.

Lastly, all the aforementioned suspects have been permitted to submit a complaint against the security officers to the special investigation unit of the prosecution service if they have been subjected to torture or inhumane treatment.

I attach a copy of the report of the visits of the aforementioned.

Annex A Book of the Director of the Reform and Rehabilitation Division

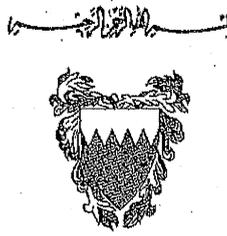
Details of visits to the detainees

No.	Name of Inmate	Dates of visits
1.		29/7/2012
		5/8/2012
	████████████████████	12/8/2012
		19/8/2012
		26/8/2012
		2/9/2012
2.		29/7/2012
		5/8/2012
	████████████████████	12/8/2012
		19/8/2012
		26/8/2012
		2/9/2012
3.		29/7/2012
		5/8/2012
	████████████████████	12/8/2012
		19/8/2012
		26/8/2012
		2/9/2012
4.		29/7/2012
		5/8/2012
	████████████████████	12/8/2012

19/8/2012

26/8/2012

2/9/2012



الجمهورية العربية السورية
لدى الأمانة العامة
جنيف، فيينا

Geneva, 4 October 2012
1/5(4) - 463 (sr)

Mr. El Hadji Malick Sow
Chair-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention

Mr. Frank La Rue
Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of
opinion and expression

Ms. Maina Kiai
Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association

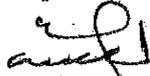
Fax: +41 22 917 90 08
+41 22 917 90 06

Excellencies,

With reference to your joint urgent appeal, ref. UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17)
Assembly & Association (2010-1) BHR 7/2012, of 9 August 2012, on the information
that you have received regarding the situation of Mr. [REDACTED]
Mr. [REDACTED], Mr. [REDACTED] and Mr. [REDACTED]

In this regards, I would like to enclose herewith the response of the Ministry of
Social Development of the Kingdom of Bahrain to the aforementioned urgent appeal,
in Arabic language.

Please accept, Excellencies, the assurances of my highest consideration.


Yusuf Abdulkarim BUCHEERI
Ambassador, Permanent Representative

OHCHR REGISTRY

- 5 OCT 2012

Recipients :
.....
.....
.....

وتم سؤال جميع المتهمين في التحقيقات عما إذا كان لديهم محامي أو شهود نفي أجابوا نفياً، كما حضرت قبل عرض المحاضر على النيابة العامة المحامية زينب عبدالله زويد عن المتهم الثالث والرابع وطلبت إخطارها لحضور إجراءات استجواب المتهم وإبلاغها بموعد ووقت الجلسة إلا أنها لم تحضر.

أما الإجراءات التي تم إتخاذها فهي كالتالي:

• استجواب المتهمين:

1. المتهم [REDACTED] اعترف بحرق الإطارات والتجمهر والشغب وأنكر باقي التهم وبمناظرته لم يتبين به ثمة إصابة.

2. اعترف بحرق الإطارات والتجمهر والشغب وأنكر باقي التهم، وبمناظرته تبين وجود خدش في كوعه قرر أنها نتيجة قبان أحد المتجمهرين بعد ركوبة سيارته بصدمة.

3. اعترف بالتجمهر والشغب وحرق الإطارات وأنكر باقي التهم، وبمناظرته تبين وجود احمرار على رقبته ويده وإذنه وادعى أنها جراء الاعتداء عليه من قبل رجال الشرطة أثناء القبض عليه.

4. اعترف بالتجمهر والشغب وحرق الإطارات وأنكر باقي التهم وبمناظرته لم يتبين به ثمة أصابه.

- تم حبس المتهمين ستين يوماً على ذمة التحقيق بمركز الحبس الاحتياطي بالحوض الجاف ويتبعون الإدارة العامة للمباحث والأدلة الجنائية وتم إيداعهم بالمركز بتاريخ 2012/7/25.
- تم الاستماع لأقوال جميع شهود الواقعة بتحقيقات النيابة العامة.
- تم طلب تقرير مسرح الجريمة.
- تم إرسال المضبوطات إلى المختبر الجنائي لفحصها ورفع البصمات.
- تم طلب صحيفة أسبقيات المتهمين.
- تم طلب تحريات الشرطة حول الواقعة وعن باقي المتهمين.

وأخيراً يجوز لكل من المتهمين سالفين الذكر بالتقدم ببلاغ بوحدة التحقيق الخاصة بالنيابة العامة، عن إذا كانوا قد تعرضوا للتخريب وسوء المعاملة اللإنسانية من عدمه ضد أفراد الأمن.

وأرفق لكم بطيه نسخة من تقرير الزيارات للمذكورين أعلاه.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



وزارة الداخلية
إدارة الإصلاح والتأهيل

مملكة البحرين
القطرية العامة

مظور وعامل فدا

ملحق (أ) مكتب مدير إدارة الإصلاح والتأهيل

تفاصيل زيارات المحبوسين احتياطياً

تواريخ الزيارات	اسم النزول	تسلسل
٢٠١٢/٧/٢٩ -		١
٢٠١٢/٨/٥ -		
٢٠١٢/٨/١٢ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/١٩ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/٢٦ -		
٢٠١٢/٩/٣ -		
٢٠١٢/٧/٢٩ -		٢
٢٠١٢/٨/٥ -		
٢٠١٢/٨/١٢ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/١٩ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/٢٦ -		
٢٠١٢/٩/٣ -		
٢٠١٢/٧/٢٩ -		٣
٢٠١٢/٨/٥ -		
٢٠١٢/٨/١٢ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/١٩ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/٢٦ -		
٢٠١٢/٩/٣ -		
٢٠١٢/٧/٢٩ -		٤
٢٠١٢/٨/٥ -		
٢٠١٢/٨/١٢ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/١٩ -	[REDACTED]	
٢٠١٢/٨/٢٦ -		
٢٠١٢/٩/٣ -		

مظور وعامل فدا

رقم السالبة (١٧٥٥٤٤٤٤) - مكتب الإدارة (١٧٥٤٤٠٠٦٩) (١٧٥٤٤٠٠٠٠)